



PROSTHETICS

**Restauraciones
protéticas con el implante
Narrow Neck**



Straumann es socio industrial de ITI (International Team for Implantology) en las áreas de investigación, desarrollo y formación.



Contenido

<u>Introducción</u>	2
<u>Cuadra sinóptico del sistema</u>	3
<u>Gamma de productos</u>	4
<u>Posibilidades de restauración con el implante Narrow Neck</u>	6
<u>Elaboración de un provisional</u>	6
<u>Toma de impresiones</u>	7
<u>Poste de titanio NN – Trabajo de laboratorio</u>	8
<u>Colocación del trabajo definitivo</u>	9
<u>NN Casquillo de oro, para sobrecorado – Procedimiento</u>	10

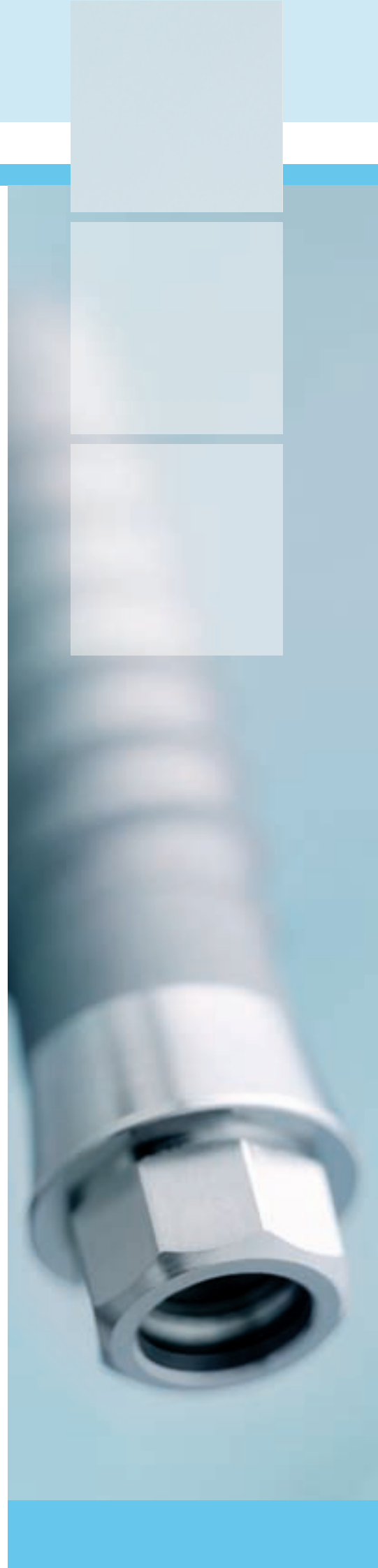


En los últimos años han aumentado constantemente las expectativas de los pacientes en cuanto a la función y estética de los implantes orales. El implante Standard Plus Ø 3,3 mm Narrow Neck se ha desarrollado con el objetivo de crear condiciones ideales para la colocación de implantes unitarios en áreas pequeñas en la zona anterior del maxilar y mandíbula.

















El implante Narrow Neck de un componente tiene un pilar octa integrado y una anchura de hombro reducida de 3,5 mm, que proporciona una base sólida para casquillos protéticos estrechos. Como parte del sistema Standard Plus, el implante Narrow Neck tiene una altura uniforme de collar de 1,8 mm para responder a situaciones estéticas exigentes.



**Implante Standard Plus Ø 3,3 mm
Narrow Neck**





Prostodoncia	
	<p>Narrow Neck Ø 3,5 mm</p> 
Componentes de transferencia	 <p>048.016</p>  <p>048.130</p>  <p>048.122V4</p>
Restauración protética	atornillada o cementada
Planificación del caso (solo V4)	 <p>048.935V4</p>  <p>048.936V4</p>  <p>048.937V4</p>
Restauraciones provisionales/ casquillos protectores	 <p>048.043</p>  <p>048.050</p>  <p>048.374</p>
Casquillos de titanio	 <p>048.505</p>  <p>048.550</p>  <p>048.551</p>
Casquillos de oro	 <p>048.500</p>  <p>048.635</p>
Componentes auxiliares/ tornillos	 <p>049.177</p>



Transferencia y preparación de modelos



048.122V4

Casquillo de impresión NN de plástico con mecanismo de encaje SnapOn

Toma de impresión precisa y rápida, sencilla manipulación.

Configuración SCS

Transferencia segura al implante.



048.016

Casquillo de impresión NN Aluminio/Titanio Tornillo de posicionamiento integrado.

Transferencia segura al implante (para cubeta individual con perforación).



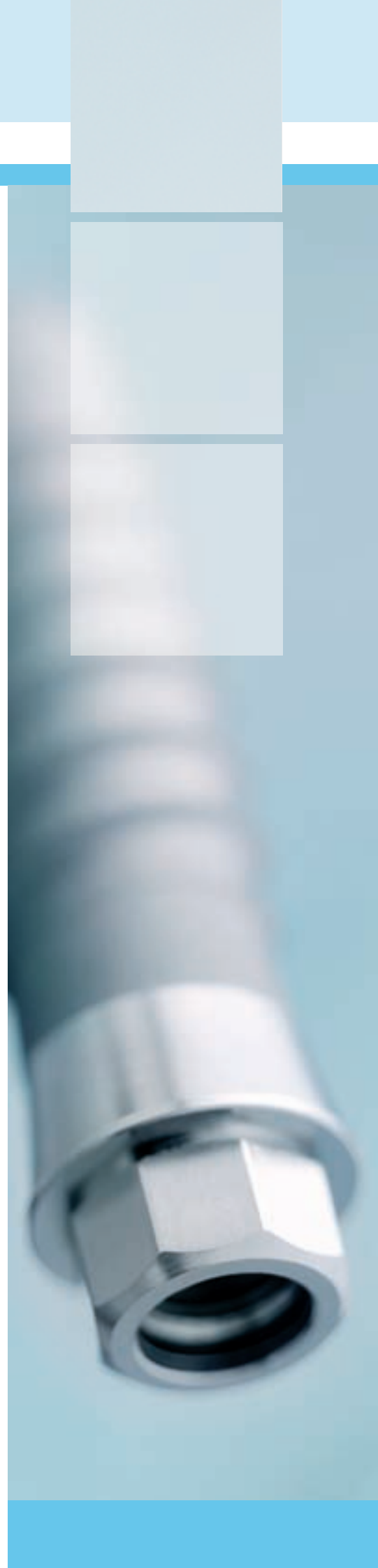
048.130

Implante de manipulación NN de acero

Rígido, dimensión exacta.

Antirotacional

Anclaje seguro en el modelo.



Prostodoncia



048.505

*Casquillo NN

Titanio, grado 4

Más resistente, modificable.

Diseño

La altura y el hombro pueden acortarse o tallarse individualmente.

- Base atornillable para coronas cementadas.
- Para la aplicación directa de materiales de revestimiento. No apto para recubrimiento cerámico.

Altura 9,0 mm, con superficie de 3,0 mm collar para tejido blando



048.550/551

*Casquillos NN, en ángulo 15°/20°

Titanio, grado 4

Mayor resistencia.

Diseño

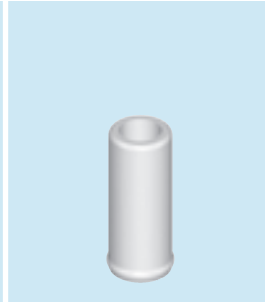
La altura y el hombro pueden acortarse o tallarse individualmente.

- Base atornillable para coronas cementadas.
- Para la aplicación directa de materiales de revestimiento. No apto para recubrimiento cerámico.

Polígono interior de 16 lados.

Para un posicionamiento óptimo.

Altura 8,8 mm



048.500

*Estructura en bruto NN

Aleación para metal-cerámica ESTETICOR COSMOR H

Puede tallarse individualmente. Para la aplicación directa de masas cerámicas.

Diseño

Para coronas atornilladas.

Altura 9,0 mm



048.635

Casquillo de oro NN, sobrecolado/ Aleación de sobrecolado CERAMICOR/ plástico calcinable

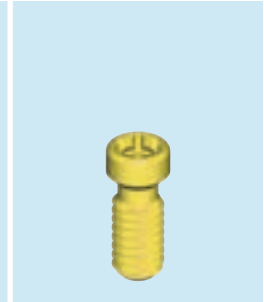
Inoxidable, con alto punto de fusión, para la técnica de sobrecolado con aleación de metal precioso.

Consulte instrucciones detalladas en «PROSTHETICS, rehabilitación con coronas y puentes con el sistema prostodónico synOcta®», n° art. 155.255.

Diseño

Para coronas atornilladas.

Altura 10,0 mm



049.177

Tornillo oclusal NN, aleación de titanio Ti-6Al-7Nb, anodizado

Par de apriete (torque): 35 Ncm

Garantiza una unión resistente.

Color amarillo pálido

Diferenciación clara del tornillo oclusal estándar.

Ø de rosca 1,8 mm

NN = Narrow Neck

*Note importanti:

Le componenti non possono essere sovrapposte.



Elaboración de un provisional

Aunque el casquillo de cicatrización o de protección puede permanecer in situ durante toda la fase de cicatrización, en algunos casos es necesario remodelar la encía mediante un provisional especial para lograr un resultado estético óptimo.

A continuación, el Casquillo de titanio NN modificado se atornilla con el tornillo oclusal NN sobre el implante de manipulación NN y se recubre con un diente de acrílico prefabricado.



El casquillo de cicatrización se retira con el destornillador SCS



Casquillo de titanio NN modificado en boca

Para confeccionar un provisional se recubre el poste de titanio NN con un diente de acrílico.

Para retirar el poste del implante de manipulación, el canal del tornillo debe bloquearse antes con un material que pueda eliminarse fácilmente posteriormente.



Casquillo de titanio NN
(048.505)

El casquillo de titanio NN se atornilla sobre el implante con el tornillo oclusal NN y se modifica según sea necesario (asegúrese de mantener una refrigeración suficiente).



Tornillo oclusal NN
(049.177)



Usar cemento provisional para asegurar la corona

Toma de impresiones

Una vez remodelada anatómicamente la encía con el provisional, se realiza la toma de impresión para elaborar la reconstrucción definitiva.



La corona provisional es retirada posteriormente.

Una vez elegido el casquillo de impresión se coloca el mismo. (En este caso, la toma de impresión se realizó con el casquillo de impresión NN con tornillo de posicionamiento integrado (048.016) y una cubeta individual especial con perforación para el tornillo). El casquillo de impresión se fija sobre el implante con un destornillador SCS. También es posible la toma de impresión con el casquillo de impresión NN con mecanismo de encaje SnapOn (048.122V4).

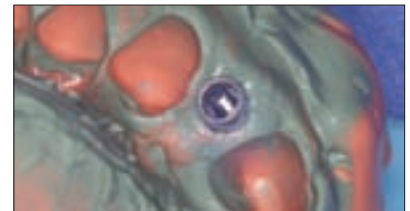


Casquillo de impresión metálico atornillado

La toma de impresión se realiza con un material elastómero.



**Casquillo de impresión NN
con mecanismo
de encaje SnapOn
(048.122V4)**



La impresión (con el casquillo de impresión integrado) se envía al laboratorio

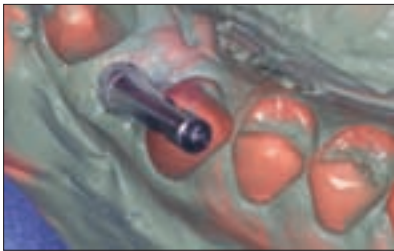


**Casquillo de impresión NN
con tornillo
de posicionamiento integrado
(048.016)**



Trabajo de laboratorio

Una vez recibida la impresión del odontólogo, en el laboratorio de prótesis se encaja el implante de manipulación NN en el casquillo de impresión situado en la impresión y se fija con un destornillador SCS. Si se emplea el casquillo de impresión de plástico con mecanismo SnapOn, basta encajar éste en el implante de manipulación hasta que el mecanismo encaje (debe escucharse un «clic»).



Implante de manipulación NN en la impresión

El modelo de trabajo se elabora con escayola dura especial, tipo 4 (DIN 13911), según el método habitual.



El modelo se vacía con escayola dura especial

En este caso se utiliza el poste de titanio NN para restauraciones cementadas.



Poste de titanio NN sobre el modelo

Seguidamente se procede a seleccionar el poste adecuado. Con tal objeto están disponibles ayudas a la planificación NN de plástico, las cuales, aplicadas sobre el modelo, facilitan la elección del poste de titanio NN adecuado. Estas ayudas a la planificación NN vienen incluidas en el juego de planificación «Protética», nº de art. 048.901.

El poste se modifica de acuerdo con el espacio disponible y recibe un bisel para impedir su rotación. La corona individual cementable sobre el poste se elabora del modo habitual.



Implante de manipulación NN
(048.130)



NN PLAN Casquillo
(048.935V4)



NN PLAN Casquillo angulado 15°
(048.936V4)



NN PLAN Casquillo angulado 20°
(048.937V4)



El poste de titanio preparado

Colocación del trabajo definitivo

El poste de titanio NN modificado se coloca sobre el implante. El tornillo oclusal NN se aprieta con destornillador SCS, llave de carraca (046.119) y dinamómetro (046.049). Recomendamos utilizar un torque de 35 Ncm para apretar el tornillo.

El canal del tornillo debe bloquearse antes de colocar la corona. A continuación, la corona se cementa definitivamente sobre el pilar.



Pilar modificado atornillado en boca

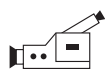


La corona definitiva in situ

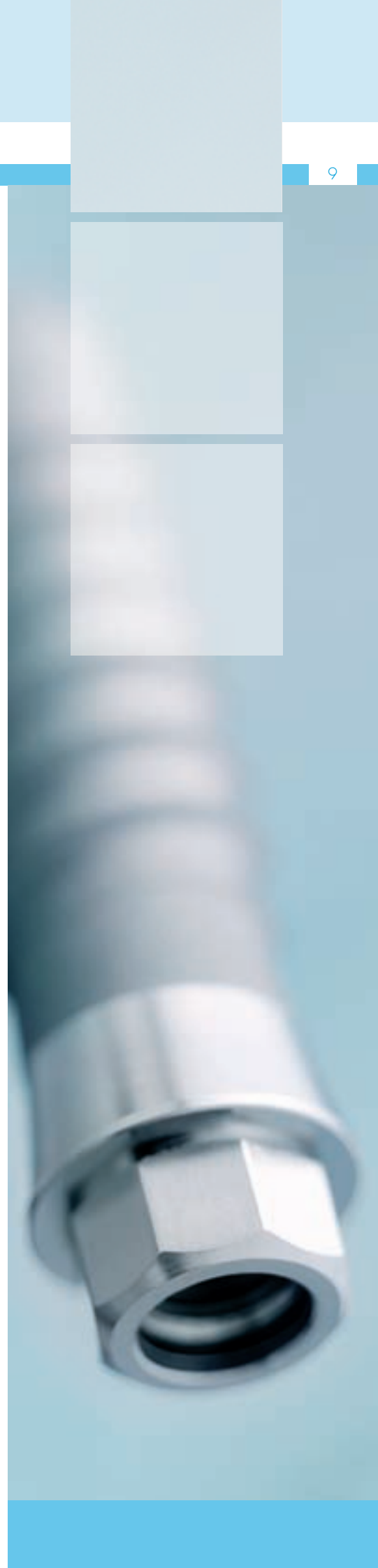


Tornillo oclusal NN
(049.177)

Fotografías cedidas por:
Robert Vogel, DDS, Estados Unidos



Véase asimismo el CD-ROM «Cirugía del Straumann® Dental Implant System: Prostodoncia», n° de art. 150.538, «Restauración unitaria cementada con el poste de titanio NN angulado».





El casquillo de oro NN está fabricado de una aleación inoxidable de alta fusión (Ceramicor: Au 60%, Pt 19%, Pd 20%, Ir 1%; intervalo de fusión 1400°–1490 °C). Este casquillo lleva acoplada una pieza auxiliar para modelado de plástico calcinable. Si es necesario, esta pieza auxiliar para modelado se puede recortar individualmente desde oclusal.

1 Situación inicial para la elaboración de una corona metalo-cerámica para la pieza dentaria 32. Para obtener un trazado óptimo del contorno gingival, se recomienda elaborar una mascarilla gingival en el modelo de escayola.

2 Sobre este modelo se elaboran un encerado y una llave de silicona, los cuales servirán posteriormente para verificar las condiciones espaciales y como auxiliar a fin de configurar el revestimiento durante el modelado de la corona.



**NN Casquillo de oro,
para sobrecolado**
048.635



Consejo: El colado no debe efectuarse nunca sin pieza auxiliar para modelado, ya que, en ese caso, la aleación metalo-cerámica no alcanzaría o alcanzaría en cantidad insuficiente el borde superior del casquillo (asiento del tornillo) (con el consiguiente riesgo de formación de fisuras en la cerámica debido a los diferentes coeficientes de dilatación térmica). Adicionalmente, la pieza auxiliar para modelado permite conseguir una terminación limpia y con aristas vivas del canal del tornillo.

3 El casquillo de oro se atornilla al implante de manipulación con el tornillo oclusal.



4 La estructura es modelada como forma dental reducida siguiendo las reglas de la técnica de revestimiento. Dado que el casquillo de oro prefabricado está hecho de una aleación inoxidable, es necesario asegurar que los lugares que se han de revestir con cerámica queden recubiertos con un mínimo de 0,7 mm de espesor de cera durante el modelado.



5 Con el fin de controlar la configuración de la estructura se utiliza la llave de silicona que se ha elaborado con el encerado.



6 Antes de proceder al sobrecolado, la estructura acabada de modelar se fija con una espiga en una base. Se desaconseja el empleo de materiales de recubrimiento para el procedimiento de calentamiento rápido (revestimiento rápido). El sobrecolado se realiza con aleaciones de metales nobles.



7 Para desmuflar son apropiadas las técnicas de ultrasonidos, con chorro de agua, de decapado y con pincel de fibra de vidrio. El desmuflado en ningún caso debe efectuarse mediante chorro de arena, ya que esto podría deteriorar la configuración interna (octágono) y el borde del casquillo, con el consiguiente menoscabo de la precisión de ajuste.



8 A continuación se termina de elaborar la estructura. Durante esta operación no debe pulirse la aleación sobrecolada, toda vez que el casquillo de oro fabricado de una aleación inoxidable no puede someterse a revestimiento con cerámica (la aleación sobrecolada ha de presentar un espesor de 0,5 mm como mínimo).



Observación:

Con el fin de recabar información acerca del colado y del empleo para elaborar una corona metalo-cerámica usando un casquillo de oro para sobrecolado, consulte asimismo el folleto de Straumann: «PROSTHETICS: Restauración mediante coronas y puentes con el sistema protético synOcta®», n° de art. 155.255

9 Antes de efectuar el revestimiento es necesario comprobar en el modelo con la llave de silicona que la estructura presenta unas dimensiones óptimas.



10 A fin de evitar la formación de fisuras/desprendimiento de la cerámica de revestimiento en la zona cervical marginal, la estructura no debe ser revestida circularmente en dicha zona (aprox. 0,3 mm a 0,4 mm).



11 Una vez efectuado la cocción de abrillantado, la corona ya está preparada para ser colocada. A tal efecto, la corona se atornilla al implante con el tornillo oclusal NN apretándola con un **momento de torsión de 35 Ncm**.







Seguridad, responsabilidad civil, garantía

Los implantes dentales Straumann forman parte de un sistema integrado, razón por la cual deben ser usados en combinación con los correspondientes instrumentos y componentes originales de acuerdo con las instrucciones y las recomendaciones del Institut Straumann AG. El empleo de componentes ajenos al sistema de otros fabricantes va en detrimento de la funcionalidad del Straumann® Dental Implant System, y excluye cualquier prestación de garantía o indemnización por parte de Straumann.

El asesoramiento sobre aplicaciones de nuestros productos se efectúa oralmente, por escrito, mediante medios electrónicos o con materiales de demostración. Dicho asesoramiento se fundamenta en los últimos avances científicos y tecnológicos a los que tenemos acceso en el momento de la comercialización del producto, y no exime al usuario de la obligación de comprobar personalmente la idoneidad del producto para los usos y procedimientos previstos, ni le dispensa del deber de ponerse al corriente periódicamente sobre el estado actual del Straumann® Dental Implant System y la aplicación del mismo. Esto se aplica principalmente para procedimientos de empleo no recomendados expresamente. En casos de dudas, el usuario debe ponerse en contacto con el Institut Straumann AG.

El manejo y la aplicación de los productos se encuentra fuera de nuestro control, siendo responsabilidad del usuario. Por ello, no nos responsabilizamos de cualesquiera daños resultantes de dicho manejo y/o aplicación.

De acuerdo con nuestras Condiciones de venta y entrega, garantizamos el perfecto estado y la calidad de nuestros productos.

La información sobre la existencia de derechos de patentes, marcas u otros derechos de bienes inmateriales no serán vinculantes a efectos jurídicos.

Conviene tener en cuenta

Las descripciones no capacitan para la utilización inmediata del Straumann® Dental Implant System. Se recomienda encarecidamente al usuario que se familiarice con el manejo del instrumental, observando las indicaciones de un cirujano suficientemente experimentado.

Disponibilidad

Algunas piezas no están disponibles en determinados países.

Con la aparición del presente folleto, todas las ediciones anteriores del mismo dejan de tener validez.

Atención

Por regla general, nuestros productos se deben asegurar contra cualquier aspiración accidental siempre que se empleen para aplicaciones intraorales.

Nuestros productos solamente se venden a odontólogos y a laboratorios odontológicos, o bien por prescripción de los mismos.

Envases unitarios

Salvo que se indique lo contrario, los envases unitarios contienen siempre una sola pieza.

Documentación

Tanto los folletos como los manuales de aplicaciones pormenorizados relativos al Straumann® Dental Implant System se pueden solicitar del correspondiente representante local.

Copyright

Quedan prohibidas la reimpresión o la publicación totales o parciales sin el consentimiento escrito del Institut Straumann AG. Straumann® Dental Implant System, SLA® y synOcta® son marcas registradas del Institut Straumann AG, Suiza.

Definición de SLA®

Sand-blasted, Large grit, Acid-etched (superficie chorreada con arena de grano grueso y grabada con ácido)

Significado de los símbolos en las etiquetas y los prospectos



Número de lote



Número de artículo



Estéril (rayos gamma)



No estéril



límite mínimo de temperatura



límite máximo de temperatura



límite de temperatura

Rx only

Atención: La Leyes Federales de los EE.UU. restringen la venta de este producto, pudiendo hacerse únicamente de modo directo a médicos cualificados, o bien por prescripción de los mismos.



No usar por vía intraoral



No reutilizable



Consultar las instrucciones de empleo



Utilizar antes de la fecha de caducidad



Proteger contra las radiaciones intensas de luz y calor



Los productos Straumann están provistos del símbolo CE y cumplen los requisitos de la directiva sobre productos médicos 93/42 CEE.

Adhesivos de advertencia en color

AMARILLO = Atención: en caso de peligros o de manipulación insegura que podrían ocasionar leves lesiones corporales o deterioros materiales.

NARANJA = Advertencia: en caso de peligros que podrían provocar lesiones corporales graves e incluso la muerte.

ROJO = Peligro: en caso de peligros que podrían provocar, de manera inmediata, graves lesiones corporales e incluso la muerte.

National Distributor

International Headquarters

Institut Straumann AG
Peter Merian-Weg 12
Postfach
CH-4002 Basel
Switzerland
Phone +41 (0) 61 965 11 11
Fax +41 (0) 61 965 11 01
www.straumann.com



STRAUMANN GUARANTEE